

ZSILVÖLGYNAPLO

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 hóra	15 lei
12 hétre	40 lei
24 hétre	70 lei
52 hétre	130 lei

Felélős szerkesztő: **EVIEEN EUGEN** Szerkesztő: **MOLNÁR SÁNDOR**

Társadalmi hetilap.

Str. Prințu Nic. (v. Mălyás-u. 2).

Megjelenik szombaton

A

„Zsilvölgyi Napló”

Szerkesztőségének

Helyben.

A 7-ik hadserg. 3-ik hadtest parancsnok-
daga, amely az ostromállapotot elrendelte, az
alanti parancsnokság utján tudomásra hozta,
hogy lapjuk a „Zsilvölgyi Napló” nem je-
nehethet még addig, míg annak kéziratait az
alanti helyőrség parancsnokságának be nem
nutatják cenzúrázás végett.

Felhívom a fenti rendelet betartására,

Petroteni, 1925 augusztus 14-én.

Commandantul Garnizoanei Petroteni:

Haralambescu őrnagy s. k.

Indiában

Gandhi az angol gazdasági imperializmus
elleni holtjoltira szervezi honfitársait... Kiná-
ban az állati sorban stnylódozók felázadtak az
idegenek ellen. Marokkóban riflikabók a né-
garkjaksz szorítani a spanyol és francia csapa-
tokat Afrika területéről. Amerikában a né-
gerek világszövetségének végrehajtó bizottsága egy
nemzetközi pán-négér mozgalom nagyszabású
tervet dolgozta ki...

A világháború győztes hatalmak most kez-
dik fizetni a győzelem fejében esedékes sarco-
kat. India minden házában kis primitív szövö-
szetek zümögnek a manchesteri textilipar halá-
los éneket, Marokkóban Abd el Krim modern
repülőgépei csúdlanak a nagyszériás francia avia-
tíkával. Kínában a diákság rendíthetetlen kor-
donja zárja el a benszülőlt ipari rabszolgákat
a külföldi kizsákmányolók elöl. Az Elefántcsont
parton maguk a négerek szerveznek kollektív
kereskedelmi központokat. És mit tesz, mit
tehet ezzel szemben Anglia, Franciaország,
Japán és Amerika? Tankokat mozgosit a „ko-
mitingant” fanatikus diák-proccsra, vagy ge-
ppuszkákkal nemítja el a négerek árforgalmát.

Tank, gúztombba, repülőgép, gőztűze-
ő-ő-ő: ezek szemmel sem különböznek ama
pillanatként és optimálom, melyek az Európa:
civilizáció hódító és tértől hadjárata oly sa-
resen megindult. Ezek a fegyverek csak termé-

szetes konkurenciáit annak a kolonizációs poli-
tikának, mely a „vadakat” csak azért szel-
tette meg, hogy igavonó barnokként használ-
hassa ki:

Keleten, délen, Indiában, Kinában, Marok-
kóban, Egyiptomban, Szíriában, Tibetben és
Arabbiában már ebréde az európai kalandorok
optimával ellátott rabszolgák önerejét, csata-
sorra tömörülnek a hást szövöszkednek késül
gyolcsra, a uniformisában a hínak és kénak
személlítoit és a régi rabszolgaisárokon keresz-
tül Amerikába szaktak és az európai kultúra
borszorkánykonyhájában kitanult négerek egye-

sűrűbb és veszedelmesebb üzeneteket váltanak
az őserdőben visszamaradott fajtestvérekkel...
Egy színes ember-oceán vilháro hullámverés
paskolja a nagy vészteség miatt nemcsak
fizikailag, de erkölcsileg is elgyengült agy
Európa parjait. Ma még csak apró görögö-
ket törtel te a tetteiből; de félt, hogy holnap
ledönti gyarait és arandjait, bányáit és kő-
dött és az európai imperializmus hatalmas tan-
jai gyufa keryök módjára kuszának vissza a
diadamas kis szövöszkek elöl.
(Arad).

Franyó Zoltán.

Ujabb bolgár rémségek.

32 halálos ítélet, 856 év börtönbüntetést osztottak ki. — Értéketlen öngyilkosságok.

Ruszcuk. A ruszcuki hadbíróság a vád-
lott bolgár parasztok és munkások közt har-
minckettőt halálra, hatszannyalcat tizenkétvi
súlyos börtönrre, kettőt tizenöt évi kényszer-
munkára, kilencet egytől három évi terjedő
börtönrre ítél. Ezekivel az összes vádlottakat
300—500 ezer Leti kitévő pénzbitetésre ítélték.

Vannak vádlottak, kik ellen még annyi bi-
zonyíték sincs, hogy az ilyen ítéletekre is kész
fehér terrorbíróságok elé állíthassák. Ezeket a

legvadallatiasabban gyilkolják le és azután „hi-
valatosan” jelentik” hogy öngyilkosok lettek.

Pár nappal ezelőtt jelentették, hogy Rus-
ciuk! kommunista ügyvéd, „fejtszével” fejbévszja
saját magát és meghalt.

Ma megint újabb „öngyilkosságok” je-
lentenek a bolgár börtönököl. Két letartóztá-
tot parasztpárti miniszter gázál leöntötték ru-
hájukat és meggyújtották. Mindketten belehal-
tak az égési sebebeke.

A veszett embert egyszerűen lebunkózzák

A Cluj Pasteur intézetben történt, hogy egy szerencsét-
len petroseni juhászember, mikor kitört rajta a veszett-
ség, — fadorongások vadarabokkal adód bunkiózik
agya-bőbe, amik kilöcsönek az egyedeje és — meg-
döglött, mint a kutya. A hivatalos tudósítás azt mondja,
azért kellett lebunkózni a juhászt, mert különben kiro-
tott volna a csalájból és kiudja kiket nem marcangoli
volna halálra? ...

Álljunk meg ennél a szerencsétlen veszett juhász-
nál egy pár percet és tegyük fel magunknak egy né-
hány kérdést: lépten-nyomon hangzaitok emberse-
reket nevében.

Miert csatlagnok a kutyák szabadon anélkül
hogy valaki pusztítana ezeket?

Miert felők, hogy a kőborkutyák közé kerül a
luxus ur kutyája is és ne ad? Isten, hisz a csendőrlé-
nöl né talán! Ióni a kontesz kutyájá, a csendőrlé-
azonnal legyeltim inditana a főúrr uram.

Miert vesztet meg az a szegény juhász? Mert lő-
talának egy doktora van. A juhász pedig egy éhen-
kúsz szerencsés ember aki, amikor a szamarató
urnak elmondja, hogy: — Naccus ur kérem a kutyá-
megmárt, azt monda nek! — Rajkon rá utaltai Mihály

bátyám. S mert Mihály bátyámnak nem volt pénzé
doktorhoz menni egyszerűen a törvény szigorú betár-
tása mellett, meg kellett vesztie ennek a szerencsét-
lennek.

Miert vonítják a lapok, hogy — Pardon, a ju-
hásh nem kutyá, hanem farkas márt meg? Mert a
farkasmarásht nem felel a jegyző, se a gróf se az
állatorvos, se a főbíró. A farkas tudillik csak úgy, jön
és egyszerűen beleharap az emberbe és aztán meg-
egyszerűbben odób áll.

Csak úgy — egyet harapdál. Ez már egészen
magától érthető. Aztán, mert egészen valószínű, hogy
a farkasnak vesztienek kellett lenni, innen arra lehet
következtetni, hogy a veszett farkasnak nincs kedve
az embert szerie szel marcangolni, hanem csak beleharap
és legyőzséget kívánja, illedemesen odób áll. Ezért
illik véletembe venni az e-leltesen felelősségre von-
ható hátsági tényezőket s a becstelies lapok stietnek
is védekezni.

Miert a vesztességnyanus, az csak viccel kérem, a
z-csak viccelből megy nek, az üveglatnak és akit ujja-
ban talál, azt csak viccelből tépi darabokra. A Cluj ve-
szetőségsspecialisták már az egyetemeken igyantanlik.

Részlet a Veszett filozófiából.

Írta: FÁSKERTI Tibor.

(Folytatás).

Térmszetes tehát, hogy a benyomások és kép-
zetek ismételődése meggyőződést oktroál reánk s ez
arra kényszerít, hogy bizonyos tevékenységet fejts-
sünk ki, vagy valami ne tegyünk.

Helyesen: kategorikusunkkal válik.

Az általános és természetes, hogy az ember
igly szeresse meggyőződését és annak parancsai szer-
int eljen.

Ezért legtermészetesebb lelki dispozió a konzervatizmus.

De legyenek-e konzervatívek.

Tisztsázkz miről ismerhetők fel a konzervatív
ember?

Négyes ismertetőjeles vers: a konzervatív

1.) törvénytiszteelő,

2.) tekintélyimádó,

3.) szokásoknak hódoló,

4.) előlételes.

Ad 1.)

A törvénytiszteelő megcsókálja a saját bilincseit.
Mert illik tudni, hogy a törvényt megcsókálni és nem
tisztelni kell.

A törvény arra kényszerít, hogy idegen aka-
ratnak engedelmeskedjünk a saját akaratunkkal szem-
ben.

Ez tragikus összeütközések forrása.

Ami otromba, kellemetlen, szomorú az életünkben
az innen származik. Azért a törvények gyűlöletek és
lefejtélebb is szükséges, amelyeket egye-
változtítani, javítani, szelidíteni kell.

Ezzel szembe a konzervatív ember még az
avull, ideje múlt törvényeknek is kritika fennartás
nélkül veti magát alá.

Legyünk hát törvényt tisztelő?

Ad 2.)

Tekintélyimádó az, aki nem tud a maga eszé-
vel gondolkodni. Mások után baktak kényelmesen,
mert ebben az esetben nem kell gondolkodni.

A nyáj birkája a boldog, aki a szamarat követi.
Ezeknek zsarnok kell, aki kizsír börtök alá a
zsirot, elszerteti asszonyaikat, megbecsületesli leányai-
kat, felgyújtja házaikat, vágóhadra hurcolja fiaikat.

A tekintélyimádó nem lázad, megnyugszik „Is-
ten böles akaratja”, megköszöni a csapást, amit az
árbita mértek.

Legyünk hát tekintélyimádók?

Ad 3.)

A szokásoknak hódolók, akik felnekel felne-
zni a derült eget, mert nem látják határait! — félnek a
tengerre nézni, mert nem látják parjait, félk önki a
saját életüket, mert nem tudják mit és hogy a holnap
nap.

Nem tehetek róla, mert ha csordához kell ha-
sonlítaniom ezeket, ennek nem mer nekivágni a Hor-
tobágy selymes végtelenségekben, hanem minduntalan
megtér a karámra phenni.

Szokásaim a karám, ahol mindig megbuzdó-
nak, amikor magasán szárnyaltunk és éhletünk életnek
teljék.

Hódoljunk hát szokásainknak?

Ad 4.)

Végül előlételes az, aki nem tudja elvise-
lni a fénylő nap világosságát, hanem inkább beköt mind
a két szemét. Sokáiban botorkolók végtelen szomorú
hada ez, amelynek van bár szeme és süket, bár ada-
tott hallania.

Előlételeik olajában fogok, mint olajba főtt szent
János, aki meghalt előlételeiről.

Legyünk hát előlételesek?

Most pedig figyelmes olvasom, döntsél el ma-
gad: legyenek-e konzervatívek?
Vége.

Varrógépek, kerékpárok, fényképező-
gépek és cikkek gyári áron kaphatók az

Electra

villamos világítási telefon és jelző-
csengő berendezési vállalatnál

Petroşeni
Strada Regule Ferdinand.
(Bányagyárgyár mellett)

Mielőtt lakását festelmé, tekintse meg Schwarcz Vilmos szobafestő és mázó cég mintakönyvét!

A legelőszóbbtól a legmodernebb minták szerinti előszöru munkák.

Ex libris. (Edition Lepage.) Néhány hónap óta rendkívül érdekes havi folyóirat jelenik meg. "Ex libris" címmel Kolozsváron. Ez a folyóirat közli mindazokat az irodalmi és tudományos könyveknek ismertetését, amelyek a magyar, román, francia és angol könyvpiacra megjelennek. És pedig úgy, hogy minden könyvet azon a nyelven ismertet, amelyben a könyv írva van. Nélközölhetetlen utmutató ez a felsorolás mindazok számára, akik az "intelligens" jelzőre igényt tartanak. Az "Ex libris" egész Románia egyetlen negyvennyolc bibliográfiáinak, a komoly könyvkedvelők, könyvtárosok lapja. Az "Ex libris"-nek eddig négy száma jelent meg és mind a négy száma komoly figyelmet érdemel. Előfizetési ára egész évre 120 Lei. Számfolyóirat az Lei Megrendelői Lepage-nél Kolozsváron.

Kellai Sándor "Kék Könyve" az Erdélyi könyvtárszénázója. Kapható Grósz Vilmos hírlap-áruháiban.

A Petroşeni Iparoskőr felszentelése. A Petroşeni Iparoskőr közeli szombatban a hó 22-én fogják a helybeli iparosok szűk ünnepség keretében felszentelni. Az ünnepség lefolyásáról lapunk jövő heti számában fogunk megemlékezni.

Lopás. A rendőrség letartóztatta Hantál H. Márta szászvárosi lakosnő, aki az ös. Szőb Veronikától kulombőz ruhaneműket körülbelül 10 ezer lei értékben elloptott. Át fogják adni az ügyésznek.

Az Apolló mozgó monumentális filmje "Az Igért földje" szombatban és vasárnapn rendez előadás keretében fog színe kerülni. *Augustus 30-án* az idény legszebb filmje **Párizs** az ezer bűnök városa 12 felvonásban, egyszerre lejátssza.

Munteanu és Tomescu torz helybeli kárikatúrja az elmúlt héten nyílt levelező lapot küldte Winkelnér János bányavezérigazgatónak, amelyen felszólítja, hogy egy megjelölt helyre legyen le 500 ezer lei, mert elenkező esetben így és úgy fognak csinálni. A torz rablási szándékú tetteket a hatóság nyomozza.

A Petroşeni Munkásokon építése az utóbbi időben már annyira előrehaladt, hogy a közeljövőben valószínűleg Szeptember második felében átadják a munkásságnak.

"Saját érdeke" mindenkinek tudomásul venni, hogy a **Bodnár Testvérek** (Petroşeni) farsikai szemből **"Favorit"** elnevezése alatt férőherémnyárat tesztetnek, ahol külföldi szabadság vezetése alatt a leggyorsabbúttól kezdve, a legkényesebb igényeket is kielégítő férőherémnek készülnek. Kész terekeműt tartunk állandóan raktáron, valamint mérhetünk által rendelkezésükre állítunk — a rendelő által hozott anyagból vagy nálunk kiválasztott anyagból, jól jegyezze meg, hogy mikor e cikkben szükség van **Bodnár Testvérek** Petroşeni **"Favorit"** férőherémnyárában minnekon a legeszebb, legjobbat és legelőszóbb kaphatja — gyártan, első közből.

Berbecsnyó lakás mekké helyiségekként.

A Zsoldos tanintézet Magyarországról legelőszóbb, legeszebb és legnagyobb középiskola előkészítő tanintézet. A tanulmányaikban elméleti tanulók rövid idő alatt pótolhatják mulasztásait a Zsoldos tanintézet révén. Egy év leforgása alatt egy osztályból is végzettséget, a tanintézet tanítványai állami köznevelési iskolákban. A Zsoldos tanintézet tanítványainak sikeres végzettségét teljes anyagi felelősséggel vállal. Levelelő kérdések kódára készveggel ad felvilágosítást szívesvéggel az "Erdélyi Élet" kiadóhivatala, Arad.

NYILTTÉR*

Téglavárással végezték fölkerestem a lonyai Bányai útra, természetesen Berzán utazó kúldik. Kopogtatam és benyitottam Berzán útra. Természetesen nem tudta azt, hogy a Secretar ur menyire leván foglalta.

De ara sem voltam elkészülve, hogy mijen fogadtatásba fogog részesülni. Elég csak közölni sem volt időm mert ahogyan, hogy jörszerencsét mondottak, hogy megadogott, mikor. Menynyik ki, nemijai, hogy elayagok foglaltá, mert, hogy kinefeljessim a házi borbeji foglaltatja. Mikor kijött a borbeji asztomondia, hogy bemehetek, nemvolti időm belépni mert megint rájankijött, hogy menynyik ki. Megakarjam kéreznit, hogy hivatalos órán tulvagynak, órán az irodákban nemidőzhetek be. Szóval az engegdi jutni asztomondia, hogy kirug. Elég szépen bának el egy vevevő aki anyagot megven vasárrolni hozzájuk. Akkor, hogy bának el egy munkással, egyszerűen kilis rugják.

Petroşeni, 1925. augusztus 11-én

F. S. kömvés mester.

* E rovatban közöltek nem valái felelősséggel sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

"Az élet, az erő, az akarat s egy új társadalom orgánuma a

"Bicsérdizmus".

Olvasza, mert egyetlen olyan folyóirat, amelyből nem a kaotikus zúllott társadalom hangja szól. A nagy mindenség, harmonizátor vezeti vissza a megtévelyelt embert a filozófiák, teóriák és egyéb társadalmi szennynek fertőjéből.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy a janzatelepen lévő volt Kakas-féle vendéglőt átvettém és azt elsőrangú vizsgálat mellett tovább vezetem.

A n. é. közönség szíves partfogását kéri

SPATH vendéglős.

Néhány szó
a táplálkozásunk kérdéséhez!

Csupán fekete kávé egymagában csak üres, izetlen igazgatószék, tehát az egy kis adag pótlókat igényel, hogy tartalmassá és erőssé, valamint izeltesse tegyük. **A család hájának** azonban **tápszerszert** kell szolgáltatnia, miért is tesz tréjt és nagyobb mennyiségű pótlókat kell adnunk, hogy erős, szamos és tápláló italt nyerjünk. Számos évtized óta mindkét esetben a **valódi Franci** kávépótlókat készítenek kávét, mely a legelőszóbb ízletet is teljesen kielégíti.

Abrudbánya főterének emeletes ház tágas üzlethelyiség 4 szoba, konyha és istállóval eladó.

Értekezhetni: id. Kőbör Józseffel
Abrud.

Tánciskola

megnyitás. Zeiger József jónéi okleveles táncosnő szeptember elsőjén kezd a legújabb táncokkal öszi szezonjait. A program gazdag műsorában benne vannak egy a régi táncok mint a legújabb modern táncok mindegyike. A tanfolyam 3 hónapig tart. Tandíj 300 Lei. Beltrákozni lehet bármikor **Schmidt József** vendéglősnél. Str. A. Vlacu (Régi Vagóhid utca). Kívánságra bármikor is külön értekezőt ad.

Zeiger József
okl. táncosnő.

Megnyit! Megnyit!
Az „UNIO“

kelfestő és vegytisztító intézet. Elfogad festésre mindenféle kelméket és ezt méregmentesen kívánsága szerint kitisztítja. Műhely Str. A. Vlacu (v. Régi vagóhid u. 725.). Felvételi üzlet Packi Ferenc kézmunka üzlete Petroşeni-ben. A parkál-szemben.

A „Kigyó“ drogériában kapható finom
Khasána puder
Khasána szappan
Khasána parfüm
Tekintse meg hygienikus kirakatomat.

Ne feledje el,
hogy július hó 30-án megnyit az egészéglügyi miniszter ur által engedélyezett „Kigyó“ drogéria a Klein Testvérek üzletével szemben, hol minden cosmeticai, hygienikus felszereléseit, kötszere és gyógy drog szüksegeit a legelőszóbban tudja beszerezni.
Megtekintésről vételkényszer nélkül.

Csalában nem út a ménkö,
de a zivatros időjárás-iról villámcsapásai veszélyeztetni vagyonát.

Villámhárító berendezéseket az épület mezeitnek megfelelően szakavatósággal szerel az

ELECTRA
Villamosági vállalat
Petroşeni, Str. Reg. Ferd. (Bristol ház).
Költségvetés díjtalan. Berendezéseket vidéken is elvállal.

Saját érdekében! Tekintse meg kirakatom és győződjön meg öszi áramról **Menyász** ügyvezető képhétrezés és általú üvegezési vállalat.

Harisnyák
újra fejeltésre és mindenféle új harisnyákat készítésre a legújanyosabb árak mellett elfogad

„Emma“ mechanikai kötőintézet
4-26 Str. Printul Nicolae (Mátyás-utca).

Fogorvosi műtermem Str. Regule Ferdinand szemben a gör. keleti templommal. Nyitva reggel 8-12-ig és délután 2-6-ig. Ugyanúgy fogászati munkák részletítésére is.

Ide figyeljen!
Ha finom szalámint, disznósajtot, pástétomat és bármilyen hitegelvagyottat akar, hogy forduljon bizalommal

DAHINTEN
hitegelvagyott és szalámigyrához
Sebeşul-sáscs — Szászsebes
(Jud. Sibiu megye)

Nincs többé piszkos kéz!

Ha **SIRAX** kézműsö homokszappant használ. Minden munkásnak nélkülözhetetlen.

Consumul muncitorilor din Valea-Jiului S. A. Petroșeni

FILIALE: VULCAN, ANINOASA, PETRILA

In Petroșeni: Str. Mihai Viteazul 11 și in Piață Str. Regele Ferdinand 17.

Face comerț de măcelărie, mezeluri,
brutărie, coloniale, manufactură
(textile), tutun, sare, săpun, cereale
și de ori ce alte articole necesare
gospodăriilor

**Vinde la toată lumea,
mai eftin ca ori unde!**

Zsilvölgyi Munkás Szövetkezet Részvénytársaság Petroșeni

FIÓKOK: VULKÁN, ANINOSZA, PETRILA

Petroșeniben: Str. Mihai Viteazul 11 és Str. Regele Ferdinand 17, a Piacon.

Foglalkozik a kereskedelem minden
ágával. Ajánlja dusan felszerelt fű-
szer, termény, divatáru, dohány,
só, szappan, husáru és hideg fel-
vágott raktárát.

Legolcsóbb beszerzési forrás!

Pontos kiszolgálás!

TELEFON

BIUROU

CENTRAL

No. 66.

MAGAZIN

No. 65.



Kériünk

mindenütt **Thomas Rex** világhírű sört.
Kapható az összes éttermekben és sör-
csarnokokban. Ezenkívül ajánlja
a legfinomabb **bor** és **likőr** raktárát.

Thomas-féle sörraktár Petroșeni.

Lőwy Sándor versenyáruhaza Petroșeni

Kézmű, textilárú és készruha-raktár nagyban és kicsinyben.

Értesítés!

Értesitem az igen tisztelt vevőimet, hogy a nyári
árak árait a mai naptól kezdve **10%-al** leszállítottam.

Tisztelettel:
Lőwy Sándor

Ha élet és balesetbiztosítást akar
kötni, ugy forduljon bizalommal

AZ „ORIENT”

biztosító intézethez, amely mindenképpen
garancia arra, hogy nála biztosítsuk ma-
gunkat a legjutányosabban.

Főgynökség: Petroșeniben. Vezető: Kiss
László, aki minden ügyben szívesen ad
felvilágosítást.

Olcsó házhelyek!

A városban lent a társulati kolónia mellett
kisebb nagyobb parcellákban kaphatók.
Tekintve, hogy a rendkívüli érdeklődés
miatt már csak igen korlátozott számban
állnak e helyek rendelkezésükre így aján-
latos mindenki részére, hogy mielőbb
jelentse be igényeit a „Zsilvölgyi Napló”
kiadóhivatalában.

Steaua României

román biztosító intézet București

elvéllal a legjutányosabb feltételek mellett
bányászokat is biztosításra.

Főgynökség Petroșeniben

Strada Regele Ferdinand 54. (volt Fehér-féle udvar.)

Őn hiába dobja ki a pénzt,
ha nem vásárol a

„Turul”

cipőüzlet

Petroșeni fiókjában.

Strada Regele Ferdinand.

Uzina Electrică Societate pe Acții

Petroșeni.

Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony
feszültségű szerelési anyagokat.
Csatlakozó izzólámpák és főzőkészülékek
a legjutányosabb áron.

Reszolgálóra:

használt reszelőket és ráspolyokat
bármily mennyiségben a legrovidebb
időn belül újravág.

Uj reszelők és ráspolyok állandó raktára.

Javítóműhelye:

elvéllal mindennemű esztétikus és lakatos munkát.

Van Önnek fogalma arról,
hogy a

Derby

cipő vezet a divatot?

Petroșeni Str. Reg. Ferdinand u.